



# 一九三〇

總策劃/楊蓮福  
郭明亮  
葉俊麟 著

# 年代的臺灣

臺灣的第一次黃金時代

一九三〇年代的臺灣

總策劃/楊蓮福  
郭明亮 著  
葉俊麟



TAIWAN



## 出版序

## 一九三〇年代的臺灣 臺灣的第一次黃金時代

雖然本書定名為《一九三〇年代的臺灣》，但內容所述及，涵括臺灣在日治時期（西元1895年馬關條約將臺灣與澎湖割讓給日本，至1945年日本無條件投降為止）的政治、制度、教育、文化、資源，以及建築形態……等。

一九三〇年代，由於臺灣人民的努力耕耘，終於綻開了美麗的花朵，可說是臺灣的第一次黃金時代。例如：「臺灣自治聯盟」的成立，象徵臺灣人民從武裝抗日的民族運動，發展成為民主運動；在醫學（杜聰明）、文學（賴和）、藝術（陳植棋、陳澄波、鄧雨賢、楊三郎……等）各方面，也都蓬勃發展，充分的展現出臺灣人民的生命力。

日治時期的臺灣，雖說政治上處於日本的高壓統治，經濟上受到壓榨，思想上受到箝制，然而，侵略者與被侵略者在文化上，仍產生了不少互動與影響。環視我們的周遭，有不少獨具特色的建築，是日治時期留下來的；而我們的生活，也仍未完全擺脫日本的影響，尤其是娛樂文化方面，當時臺北地區最重要的娛樂場所——西門町，至今仍是青少年流行文化的指標；而在交通建設方面，日治時期的規劃，無疑為今日臺灣四通八達的交通路線，奠定了良好的基礎；在農業上，稻米、蔗糖等的研究與改良，也有不少貢獻。

當歷史的悲苦和恩怨逐漸在老一輩人們的記憶中淡去，在年輕人的成長過程中未曾留下深刻的痕跡，歷史與文化所發酵的，希望是對那一段歷史的珍視與正視，一方面作好保存的工作，不要輕易加以破壞；另一方面，希望大家能記取教訓，共同為人類全體的和平與幸福而努力。

楊蓮福

## 推薦序

第一次世界大戰後，歐美曾出現過短暫的民主化與經濟繁榮，這種繁榮到1929年10月美國證券市場的崩潰而終結，歐洲和世界其他工業化地區的經濟衰退，成為30年代的大蕭條(Great Depression)；大蕭條使德國、英國和其他工業化國家數以百萬計的工人陷於失業。由於許多政府除了少數集權主義的國家以外，幾乎都無法在短時期內提出解決辦法，因而全球出現了大規模的失業與經濟恐慌的情況，這也使第一次世界大戰後初步萌芽的民主自由經濟體制遭受重大打擊。

在此同時，1930年代初在東亞地區，日本帝國主義不斷向外擴張的軍國主義化政策有增無減，中國與日本終於發生衝突形成九一八事變，直至1937年中日戰爭爆發後，東亞形勢告急，臺灣殖民地成為日帝侵略華南、南洋地區的「南進」基地。日本軍部全面促成本國財閥提供資金，投資在臺灣推動軍需工業化。使原為以糖米為中心的臺灣經濟，快速地轉移到軍需工業化的新局面，自1935年起在短期內添置了鋁、金、造紙、化肥、酒精等新興工業；不久在1937年經營面又提升到鋼鐵、機械、造船、石化、油脂等重型工業的投資。因此正值二次大戰的前夕，臺灣整個經濟也進入戰時統制經濟，包括糖米在內的所有農工產品、勞動力市場都在嚴格的戰時統制之下。雖然產業發達的過程中，勞動力的雇用有所增加，但是以地主、農民為中心的農業經營成長受到限制，復以戰時物質匱乏，民生日益困苦，臺灣教育、政治思想、社會、經濟等各方面的發展，成為臺灣在1930年代的特殊現象。

最近行政院文化建設委員會對於臺灣產業文化的保存工作開始重視，各地方的文史工作的朋友也協助各方面作一些調查與瞭解的工作；但很多朋友都表示，因為過去大家對於本土的歷史知道不多，以致在資料的判別上或解讀上多顯困擾；雖然相關日治時期各種的研究資料過去在學界有很多的論述，但多半侷限在某單一領域的微觀鑽研居多，類似《一九三〇年代的臺灣》這樣作宏觀地從各方面去解讀與瞭解臺灣在1930年代全盤發展的不多，而這本書正好提供了這一方面的不足。

郭明亮和葉俊麟這兩位年輕的朋友，這幾年來一直都很努力在蘆洲、三重一帶從事地方文史保存的工作，根據他們這麼多年經營地方文史工作的經驗，編寫了這部《一九三〇年代的臺灣》，從1895年臺灣割讓給日本起到1945年臺灣光復為止，舉凡殖民思想、社會制度、衛生教育、產業發展、城市建設、宗教信仰、影劇等等，均作了概略性之描述。書中不時穿插了一些「專題閱讀」的方塊文章，解釋特殊的專有名詞，也可以作為段落中的導讀。兩位朋友向我索序，因感佩他們平日對地方文史工作的付出，是為之序。

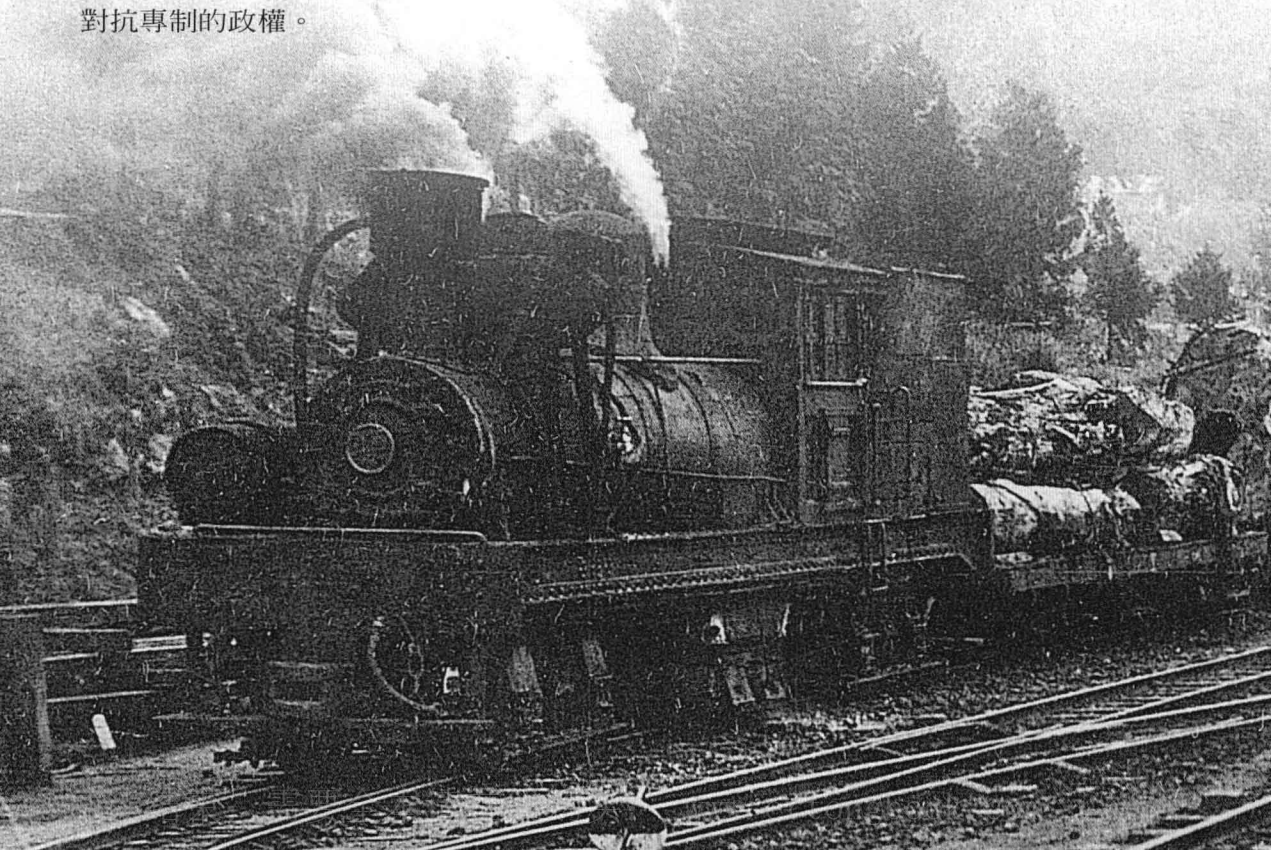


## 自序

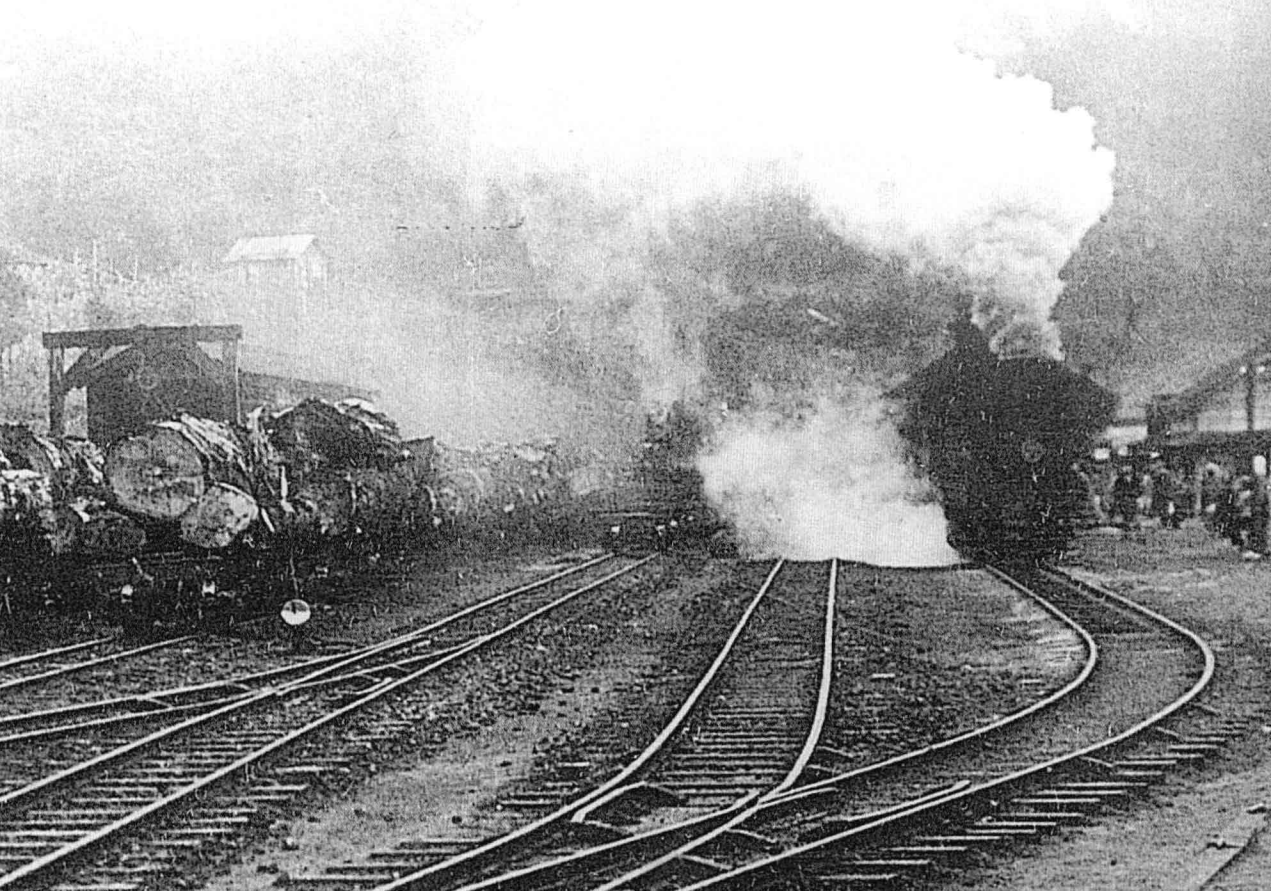
郭明亮

在二十一世紀的今天，世界的趨勢是愈來愈講求人性的尊嚴與關懷；這種人文關懷是普遍性的，不分種族的。世界的潮流也愈來愈邁向國際化，它重視不同民族之間的交流、理解與互助。隨著這樣的趨勢演變，現代人的歷史思想也因此跟著產生變化。日本統治臺灣五十年，不論是侵略者或被侵略者，統治者或被統治者；也不管是正面的評價或是負面的評價；只要是已經發生的史實，就是臺灣文化的遺產，就應該被重視、珍藏。

日本治臺五十年，可以視為日本人和臺灣人在這這一塊土地學習與奮鬥的過程。日本人學習如何對抗傳染病、學習了解臺灣的習慣與文化、學習如何統治臺灣人，也學習如何消除臺灣人的抵抗。而臺灣人學習日本語文、學習如何與日本人相處之道、學習衛生知識、學習法治觀念、學習現代化的科學知識、也學習如何以理性的方式去對抗專制的政權。



你可以看到總督府專制地鎮壓臺灣義民的反抗，也可以看到部分開明派的日本人贊助臺灣人爭取民權，反對總督專制；你可以看到盡忠職守的日本官員，也可以看到貪污腐敗、不務正業，追求升遷的日本高官；你可以看到歧視臺灣人與臺灣文化的日本人，也可以看到認真學習研究臺灣文化的日本學者。然而臺灣人呢？你可以看到抗日犧牲的義士，也可以看到與日本妥協合作的士紳；你可以看到傳統的不良習俗，也可以看到改革社會習俗的知識分子，真是形形色色，不可一概而論。所以不妨以相對和欣賞的眼光去看待，如此可以讓讀者有較多的想像或思考的空間。作者學識淺薄，不能做更完整的剖析，也未能提出較深入的見解，若有不盡人意的地方，尚請讀者見諒。



出版序 / 002

推薦序 / 003

自序—郭明亮 / 004

前言 日治時代的回顧 / 008

一、總督時代/專題閱讀：日本博覽會 / 013

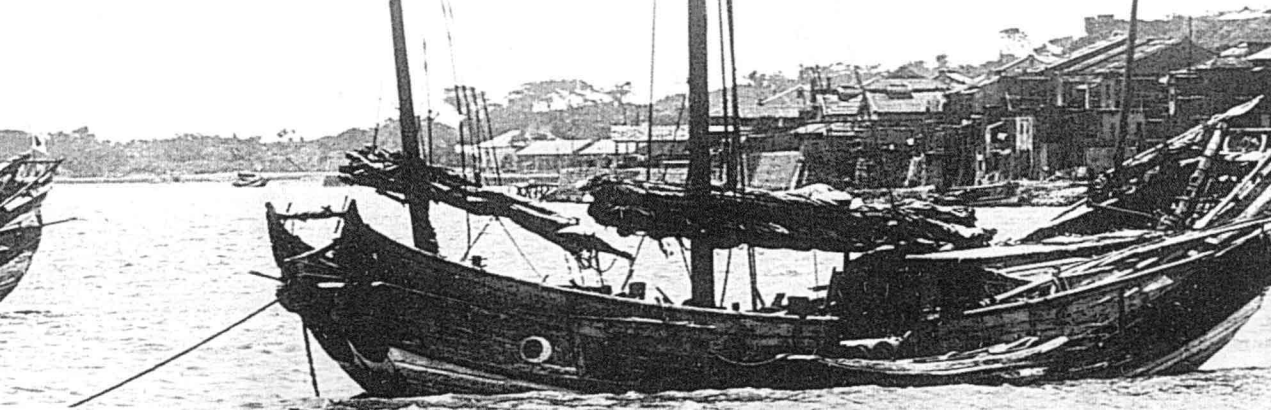
二、警察王國 / 031

三、教育制度/專題閱讀：皇民化運動 / 037

四、抗日運動的發展 / 053

五、金融經濟發展/專題閱讀：國營專賣 / 065

六、城市發展/專題閱讀：公園綠地規劃 / 077



七、交通建設 / 097

八、衛生醫療資源改善 / 109

九、農田水利改良/專題閱讀：臺灣糖業史 / 117

十、林業資源/專題閱讀：臺灣三大林場 / 133

十一、漁業水產的拓展 / 139

十二、宗教信仰 / 143

十三、學術思潮 / 153

十四、藝術活動/專題閱讀：兩個楊三郎 / 167

十五、建築型態 / 177

附錄一 一九三〇年代建築年表 / 189

附錄二 一九三〇記事一覽表 / 196





## 前言——日治時代的回顧

從現在來回想日治時代的生活，彷彿是隔著時光隧道般，那樣的遙不可及，其實不然，從前的生活軌跡依然留在我們的周遭，不只是文字影像的記錄而已，還有活生生的實例。譬如：每天早晨上學或上班時要趕「公車」；路上經常可見到「自動車」或「托拉庫」一輛輛繞著「圓環」跑；正在參加升學考試的學子們，可能將



日治時代的日軍合照

「建國中學」、「北一女」或「臺大」列為第一志願；午休時段，要去買「便當」，或是到「料理店」大快朵頤一番；到了星期假日，還有多種休閒以供選擇，可以到「博物館」走走、去「西門町」看「電影」、參觀「總統府」，也可以到陽明山或北投「洗溫泉」，並向小販買一瓶「彈珠汽水」解渴。以上列出的種種事物，都是日治時代臺灣留下的點滴。所以在日常活動中，看似不經意的小動作，其實不知不覺地就已經和日治時代的生活相重疊，在歷史的遺跡上生活。原來，歷史近在咫尺。

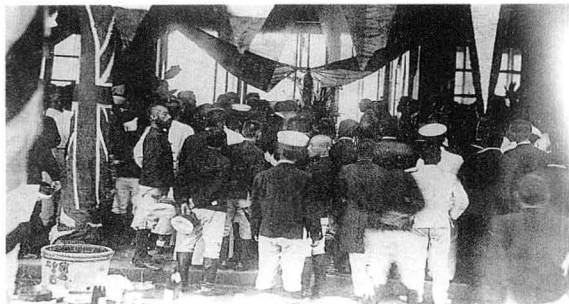
茲列舉日治時期的歷史、制度、產業與文化等，作一番回顧：





### 【馬關條約】

光緒二十一年（西元1895年）四月十七日由於甲午戰爭的失敗，清朝大臣李鴻章在日本下關的春帆樓，與日本首相伊藤博文簽下了馬關條約，將臺灣割讓給日本。



日人在臺灣宣佈始政

### 【日治抗爭史】

消息傳到臺灣，臺灣人無不義憤填膺。丘逢甲等士紳一面向清廷請願，一面要求國際協助臺灣，在兩者皆不能如願之下，他們決定依靠臺灣人的力量抵抗日本。從此，不管是閩南人、客家人或是原住民，紛紛舉起抗日的旗幟，為保護家園而努力。在日本統治臺灣的五十年間（西元1895年到1945年）臺灣人的抗日運動前仆後繼，從早期的武裝抗日（1895年到1920年）到後期的政治抗爭運動（1920年到1945年），一波接著一波，如火如荼地展開。

首先由丘逢甲倡議臺灣民主國開始，接著簡大獅、陳秋菊、柯鐵等人組織抗日民兵、蔡清琳領導的北埔事件、劉乾主導的林杞埔事件、羅福星與苗栗事件、余清芳與西來庵事件和原住民發起的霧社事件等，都給予日本政府很大的打擊。雖然武裝抗日運動，在日本軍警強大火力下——被鎮壓，可是臺灣人的抗日意識仍然沒有消失，終於在1920年以後，受國際政治潮流的影響，這股抗日意識終於化成政治運動，以爭取臺灣人的平等與自由，譬如：發起廢除「六三法」運動、臺灣議會請願運動、臺灣文化協會、臺灣民眾會和臺灣地方自治聯盟運動等，都是在臺灣士紳與知識份子領導之下，所展現出來的政治熱情與活力。雖然他們也像早期的抗日義軍一樣遭到取締和鎮壓，可是卻帶給臺灣人民民主自由和平等的現代思想，與群眾運動的新經驗。

### 【警察王國】

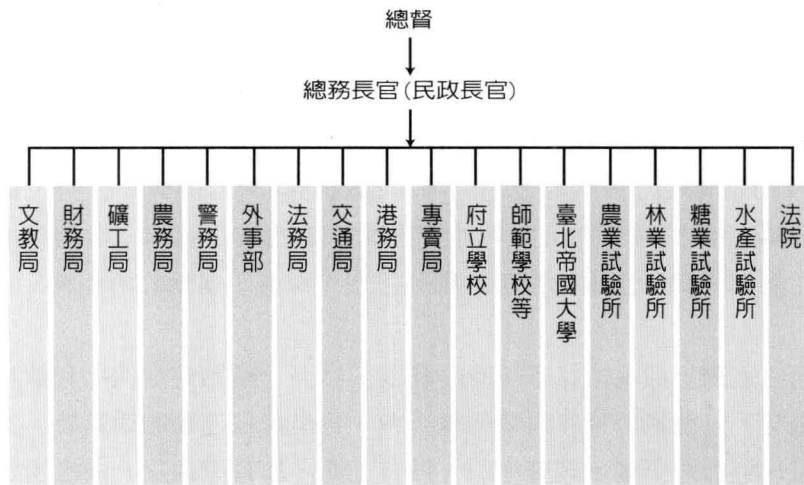
武力固然是日本進佔臺灣，掃蕩抗日軍一時的利器，然而，持續安定秩序和監督人民，卻需要警察的協助。警察是總督府政策的執行者，也是抗日運動的鎮壓者。當時警察的工作繁重，舉凡防治傳染病、調查戶口、搜查土匪、教育原住民、催繳稅租

到維護環境衛生等，幾乎無所不管，臺灣人的一舉一動無不在警察的監控之下。所以臺灣人很怕警察，對他們沒有好感。警網也遍布全臺，從城市到鄉村、從海邊到偏僻的山區，都有派出所的設立，所以有人就開玩笑地說：「臺灣是警察國家」。



### 【總督府】

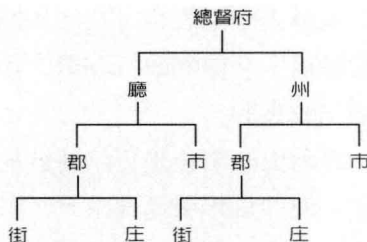
總督府（今總統府）為統治臺灣的最高中樞機關，是一棟歐洲文藝復興式高聳雄偉的建築，與當時周圍低矮的臺灣民房形成明顯的對比，象徵殖民政府的高高在上。總督的權力比現在臺灣總統還要大得多，因為缺乏權力制衡的現代政治觀念，總督集行政、立法和司法大權於一身，因此被臺灣人戲稱為「土皇帝」。臺灣總督共有十九任，可分成三個階段：第一期是武官總督時期（1895到1919年），第二期是文官總督時期（1919年到1936年），第三期是武官總督時期（1936年到1945年）。總督府的業務繁重，府內的機構也日益擴大，直屬於總督的機關如下表：





### 【行政區劃分】

日治初期，日人仿照清朝的舊制，設立「縣」、「廳」等地方行政機構；1920年地方制度再度改革時，實施「五州十三廳」新制度，五州是臺北州、新竹州、臺中州、臺南州和高雄州，三廳是花蓮港廳、臺東廳和澎湖廳。州的行政首長稱為「州知事」，「廳」則設「廳長」；在州廳之下，設市和郡；在郡之下，設街和庄。郡、市、街、庄的行政首長依次為郡守、市尹、街長、庄長。其組織如右：



### 【衛生醫療改善】

日本人重視環境衛生，警察不時奉政府之命令，動員臺灣人做大掃除的工作，同時在臺灣各大城市設立醫院，引進現代化醫療設備，實行醫

師和護士的證照制度，提升醫療衛生的品質。不過日本重視臺灣的醫療衛生與他們不適應臺灣亞熱帶環境有關。在日軍登陸臺灣初期五萬名日本人中，因傳染而生病的人就高達二萬六千人，據說日軍指揮官北白川宮能久親王也是感染瘧疾而死，不過日方否認此傳說。

### 【金融機構設立】

現在大家耳熟能詳的臺灣銀行、華南銀行、彰化銀行、第一銀行等大行庫是日本人在臺灣設立的。其設立銀行的目的是在提供給政府和日本財團貸款方便，而不是為臺灣人而設的，銀行的資本也是掌握在日本人手中。有一位留美的金融專家陳炯，反對日本控制臺灣的金融機關，因此想建立屬於臺灣人的金融機構——「大東信託株式會社」，可是卻遭到總督府的阻撓，最後這家公司被日本資本家合併了。

### 【糖業興盛】

日治時代也是臺灣糖業興盛的時期，日本人引進夏威夷的新蔗種，加入現代化的製糖機器設備和化學肥料，將臺灣糖業帶入欣欣向榮的階段。全臺大小糖廠不計其數，其興建鐵路、互相購併、使資本高度集中，規模龐大。可是不管是總督府還是日本財團，在發展糖業的同時，都沒有重視臺灣蔗農的利益。政府實行「原料採收區域制度

」，規定蔗農生產的甘蔗只能賣給指定的糖廠，價格由廠方決定。因此糖廠可以壓低價格，對蔗農相當不利。

#### 【林業開發】

林業在日治時期大展鴻圖，日本人大力開發阿里山、八仙山和太平山三大林場，興建登山鐵路，引進先進的鋸木機器，並對森林資源作有系統的組織規畫。但是政府的力量進入山地之後，日本人將原住民打獵的山林納為國有地或財團所有，沒收原住民的獵槍，令他們改行務農，使傳統生活有了很大的改變。

#### 【稻作改良】

臺灣出好米也是日治時代的成績，當時日人認為臺灣傳統的在來米雜質多、粗糙難吃，便從日本引進蓬萊米，鼓勵農民種植，使米的產量激增，成為僅次於糖的重要對外輸出品。可是臺灣雖然有好米，農民因為生活貧困，無福享受，只能以甘藷和劣米裹腹，所以臺灣人種好米給日本人吃。

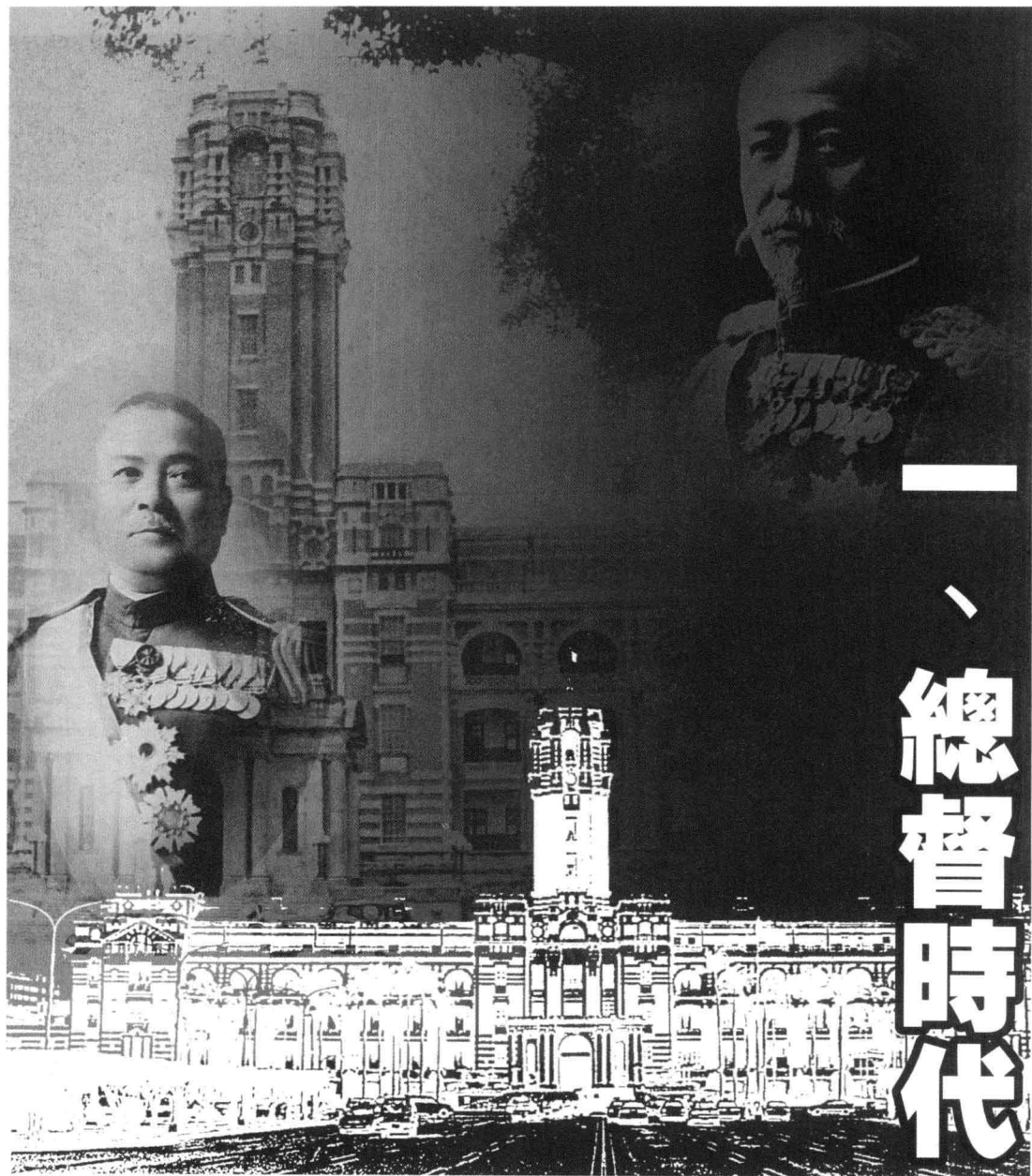
#### 【教育改革】

教育是國家百年大計，日本在臺灣的教育也投注相當的心血。譬如：公學校的普及、從小學到大學一貫學制的建立，教師待遇好又教學認真，社會上對教育事業和教師的尊重，都是老一輩的臺灣人津津樂道的事。事實上，教育機會並不平等，臺灣人遭受歧視，臺灣學生不能進入日本人讀的小學，報考中學有嚴格的名額限制，讀大學也只能唸農、醫兩科。因此臺灣人雖然普遍具有初等教育的知識，卻難得有受高等教育的機會。

#### 【皇民化運動】

民國二十七年（1938年）以後，中日戰爭日趨激烈，情勢緊張，總督府開始實行皇民化運動，要求臺灣人須具備「日本精神」，效忠天皇。於是廢除報紙的漢文版、推行國語家庭運動（全家人都說日語）、要求臺灣人改姓名、拆毀臺灣傳統的廟宇、強制參拜日本神明、徵調臺灣人投入戰場。日本的努力並不能挽回失敗的命運，就在民國三十四年（1945年）八月十五日，收音機傳來昭和天皇宣布投降的消息，日本的統治也正式進入尾聲。





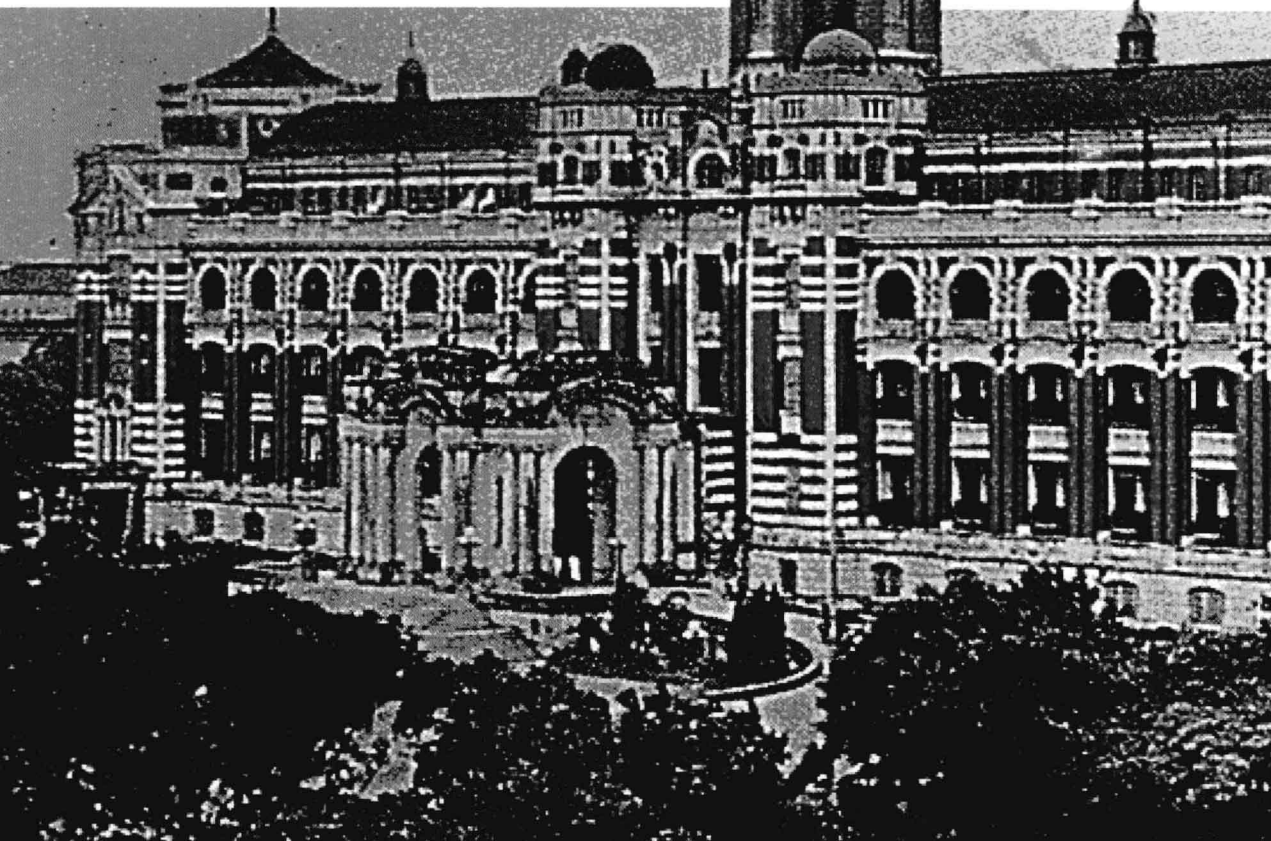
一、  
總督時代

日治時代，臺灣最高指揮官就是——總督，總督幾乎有無上的權力，可以制定法律、組織軍隊，因此一個好的總督是臺灣的幸運，一個不好的總督，就是厄運的開始。在五十年總督時代中，臺灣共歷經了十九任總督，每位總督各有特色，對於治理臺灣也有著不同的態度，這是臺灣獨特的一頁歷史。

### 總督府

位於臺北市中心凱達格蘭大道的盡頭，有棟

臺灣總督府





磚紅色的五層樓建築，大家都知道它就是總統府。不過，它可是日本人耗費八年的時間，花費二百多萬日圓設計建造完成的總督府，為日治時期日本統治臺灣的政府中心。總督府高聳雄偉的建築，與當時低矮的民房形成強烈的對比，象徵日本帝國高高在上的姿態。

### 總督的職責

總督府就是臺灣總督的辦公廳，總督的權力比現在總統的權力還大得多。日本政府頒布一部法律稱為「六三法」，這部法律就是保障總督的在臺權利。根據「六三法」，總督可以頒布具有法律效力的命令，可以裁定民事、刑事。如果總督由軍人兼任，還有軍事權。也就是說總督集行政、立法、司法和軍事等大權於一身，因此被臺灣人稱為「土皇帝」。



## 歷任總督

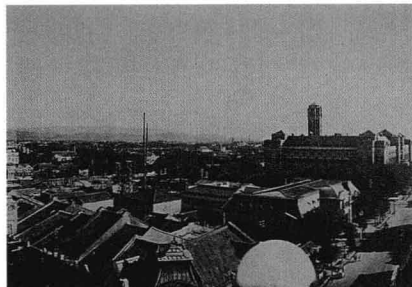
五十年的日治時代，台灣共歷經了十九任總督，其中有文官也有軍人（武官），大致上可以分成三個階段：

- 一、初期武官總督時期（西元1895年到1919年）：  
歷七任，共二十五年。
- 二、文官總督時期（西元1919年到1936年）：  
歷九任，共十六年。
- 三、後期武官時期（西元1936年到1945年）：歷三任，共九年。

在總督遺像中發現，他們的表情都是一貫的嚴肅具有威嚴，然而仔細研究他們每一個人，又各具特色，譬如：

首任總督樺山資紀在臺灣十三個月的時間，幾乎每天都在鎮壓臺灣的抗日軍，因為臺灣義軍的堅強抵抗，使他疲於奔命而大傷腦筋。他認為臺灣人實在難以治理，總督這個職位比起日本其他官職還要危險，於是他項補償辦法——凡是在臺灣的日本官員都需要加這些在邊疆地區（日本人這麼認為）冒險犧牲的求，不過服公職的臺灣人可沒有這項優渥的福利。

向日本中央政府提出一薪一倍。中央政府體恤官員，於是同意這項請



遠眺總督府全景

